

AR

AL-ALAC-ST-0815-01-01-AR

الأصلي: الإنجليزية

التاريخ: 10 أغسطس 2015

الحالة: نهائي



لجنة At-Large الاستشارية بيان ALAC حول التقرير المشروع: مراجعة منظمة دعم الأسماء العامة

مقدمة

قام أوليفير كريبين ليلوند، عضو ALAC بمنظمة At-Large الإقليمية الأوروبية (EURALO) ونائب رئيس ALAC ومسئول تنسيق أعمال اللجنة لدى منظمة دعم الأسماء العامة GNSO بوضع مسودة أولية لبيان ALAC.

تم نشر المسودة الأولية للبيان بتاريخ 16 يوليو/تموز 2015 على [تقرير مسودة At-Large: مراجعة مساحة المنظمة الداعمة لأسماء النطاقات العامة \(GNSO\)](#).

في اليوم نفسه، طلب ألان جرينبيرج، رئيس ALAC، من طاقم عمل ICANN لقطاع السياسة دعماً لـ ALAC لإرسال دعوة للتعليقات على التوصيات المقدمة إلى كل أعضاء At-Large عن طريق [القائمة البريدية لإعلانات ALAC](#).

وفي 1 أغسطس/آب 2015، تم نشر نسخة تشمل التعليقات الواردة في مساحة العمل السابق ذكرها، وطلب الرئيس من طاقم العمل فتح تصويت لإقرار ALAC للبيان المقترح اعتباراً من 01 أغسطس/آب 2015 إلى 06 أغسطس/آب 2015.

بعد ذلك طلب الرئيس بأن يتم نقل بيان إلى عملية التعليق العام لـ ICANN، وإرسال نسخة إلى عضو فريق عمل ICANN المسئول عن هذا الموضوع، بالإضافة إلى إشارة إلى أن البيان بانتظار مصادقة من ALAC.

وفي 10 أغسطس 2015، أكد فريق العمل على أن التصويت عبر الإنترنت أدى إلى إقرار ALAC للبيان بنتيجة 11 صوت لصالحه، وبدون أي صوت ضده، وامتناع 0 عن التصويت. يمكنك استعراض النتائج بشكل مستقل على:

<https://www.bigpulse.com/pollresults?code=4957Q4MLHiPcrlA6IXwairsm>

التوصية رقم 1 (المشاركة والتمثيل)

تطوير القياسات ومراقبتها بغرض تقييم الفعالية الجارية لاستراتيجيات التوعية الحالية والبرامج التجريبية فيما يتعلق بمجموعات العمل التابعة لـ GNSO (كما هو موضح في توصيات المشاركة مجموعة العمل وفقاً للبند 5.4.5).

الدعم

تدعم لجنة At-Large الاستشارية (ALAC) هذه التوصية. حيث توجد العديد من برامج التوعية في ICANN ولكنها لم تهدف بالضرورة إلى تعزيز المشاركة في وضع السياسات. وفي الوقت الحاضر لا يُعرف إلى أي مدى ستنتج برامج التوعية الحالية في جلب المزيد من المتطوعين لوضع السياسات.

التوصية رقم 2 (المشاركة والتمثيل)

تطوير وتمويل برامج ذات أهداف أكثر تحديدا لتوظيف المتطوعين وتوسيع نطاق المشاركة في مجموعات عمل عملية وضع السياسات، إلى جانب تفعيل الدور الحيوي الذي يلعبه المتطوعون في مجموعات العمل وتطوير السياسات.

الدعم

إن البرامج الحالية لا تفيد بالضرورة في وضع السياسات لأنها تركز في معظمها على جلب متطوعين لحضور اجتماعات ICANN دون تزويدهم بالتدريب اللازم لتعزيز فهمهم لعملية وضع السياسات ومضمون السياسات. ونتيجة لذلك، لا يستطيع المتطوعين أن يشاركوا بشكل فعال في مجموعات العمل.

التوصية رقم 3 (المشاركة والتمثيل)

مراجعة مستوى ونطاق وهدف المساعدة المالية لضمان قدرة المتطوعين على المشاركة على أساس قابل للمقارنة مع المشاركين في GNSO باعتباره جزء من وظيفتهم.

الدعم

لطالما دعمت ALAC هذه المسألة، كما لاحظنا أيضا مدى الضغط على جميع جوانب حياة المتطوع عند المشاركة الكاملة في عملية نموذج أصحاب المصلحة المتعددين من الأدنى نحو الأعلى، خاصة عندما يتطلب العمل التزامات زمنية هامة. ونلاحظ أيضا أن هذه التوصية تعتبر بمثابة تكرار للتوصية 10.5 التي أصدرها فريق مراجعة المسؤولية والشفافية 2 (ATR2). وردا على توصية ATR2 بشأن زيادة معدل المشاركة في وضع السياسات، أشارت ICANN إلى البرنامج التجريبي للتوعية الإقليمية للمجتمع CROPP، وهو برنامج ذو فائدة واضحة ضئيلة للغاية تجاه هذه القضية محل النقاش.

التوصية رقم 4 (المشاركة والتمثيل)

استكشاف نظام حوافز مخصص لزيادة دافع المتطوعين. (على سبيل المثال، قد يتضمن ذلك فرص التدريب والتطوير أو قدر أكبر من فهم الأفراد).

الدعم

تدعم ALAC بقوة هذه التوصية، وتشير إلى أن هذا ينبغي أن يتم على نطاق ICANN، بحيث يعتمد بشكل جزئي على أكاديمية ICANN والتي تحتاج إلى مزيد من التطوير. ولعل كلمة "مكافأة" تعكس بشكل أفضل ما نحاول القيام به، بدلا من كلمة "حافز". إن الفهم الحالي للمتطوعين المتفانين تجاه ICANN دون مستوى الرئاسة هو أمر مُحزن.

التوصية رقم 5 (المشاركة والتمثيل)

متابعة المبادرات التي تهدف إلى تقليل العوائق للوافدين الجدد.

الدعم

تدعم ALAC هذه التوصية بشكل كامل لأنها تتماشى بشكل مباشر مع التوصية رقم 19 الصادرة عن قمة At-Large الثانية التابعة لـ ALAC (انظر <https://community.icann.org/x/LsPhAg>).

التوصية رقم 6 (المشاركة والتمثيل)

التي تنص على أن تسجل GNSO وتُنشر باستمرار إحصائيات عن مشاركة مجموعة العمل (بما في ذلك إحصائيات التنوع).

الدعم

وتعتقد ALAC أن هذا يمثل جزءاً رئيسياً من مساهمة مجتمع ICANN. نود الإشارة إلى أن الإحصاءات يمكن أن تشمل ليس فقط النوع الاجتماعي والإحصاءات الجغرافية، ولكن أن تشمل أيضا الإحصاءات التي تعكس اشتراك دوائر GNSO الانتخابية وغيرها من منظمات الدعم واللجان الاستشارية الخاصة بـ ICANN.

التوصية رقم 7 (المشاركة والتمثيل)

أن تستكشف مجموعات أصحاب المصلحة (SG) والدوائر (C) وتطبق طرق للمشاركة بصورة أكبر مع أعضاء المجتمع الذي تكون لغتهم الأولى بخلاف اللغة الإنجليزية، كوسيلة للتغلب على الحواجز اللغوية.

الدعم

تدعم ALAC هذا من خلال التوصية التالية: على الرغم من أن لغة العمل الرئيسية في ICANN هي اللغة الإنجليزية، إلا أن ستريز في النهاية الحاجة إلى خلق قدر كبير من المشاركة وترجمة اجتماعات ومكالمات GNSO. ونظرا لعدم وجود ترجمة متاحة في الماضي، فإن منظمات At-Large الإقليمية (RALOs) التابعة لـ ALAC قد تعرضت للضغط من أجل المشاركة، على غرار الضغوط التي تتعرض لها مجموعات أصحاب المصلحة والدوائر الانتخابية في الوقت الحاضر. وتعتبر الترجمة إلزامية في بعض المناطق. كما أننا نشجع GNSO على النظر في تشكيل مجموعات عمل أو مجموعات فرعية للغات غير الإنجليزية حيث يتوافر اهتمام كاف بها، حيث ربما يتولى قيادة مجموعات العمل تلك قادة مجتمع ICANN الذين يتحدثون بلغات غير الإنجليزية. وسيتم توفير نسخة من المناقشة باللغة الإنجليزية ولغات مجموعات العمل المعنية وذلك بغرض مساعدة المجتمع على نطاق أوسع والجمهور العام لمتابعة مسار أنشطتها.

التوصية رقم 8 (التطوير المستمر)

تنص على أن مجموعات العمل يجب أن يكون لديها دور صريح في الاستجابة إلى مشكلات التطبيق فيما يتعلق بالسياسة التي وضعوها، وأن مجموعة العمل الحالية المعنية بالسياسات والتنفيذ تتعامل على وجه الخصوص مع دور مجموعات العمل في الرد على مشكلات تنفيذ السياسات.

الدعم

لقد أثبت التاريخ أن هذه التوصية كانت منطقية تماما.

التوصية رقم 9 (التطوير المستمر)

أن يتم وضع برنامج تقييم رسمي لقيادة مجموعات العمل كجزء من برنامج التدريب والتطوير الشامل.

الدعم

يجب أن يمتد برنامج التدريب على القيادة المبدئية للمجتمع الخاص بأكاديمية ICANN إلى تدريب قادة مجموعة العمل. وتأتي هذه التوصية في صميم تعزيز فعالية GNSO وتوفير قيمة مضافة للمتدربين لتعلم مهارات ذات قيمة.

التوصية رقم 10 (التطوير المستمر)

أن يتم استخدام وسيط مهني في بعض المواقف (على سبيل المثال، عندما تكون مشكلات السياسات معقدة، عندما لا يكون لدى مجموعة العمل بصورة عامة خبرة و/أو عندما يكون لدى أعضاء مجموعة العمل مصالح متعارضة)، وأن تطور GNSO إرشادات للظروف التي يتم فيها توظيف وسيط لمجموعات العمل.

الدعم

بالرغم من وجود بعض المتطوعين في مجتمع المعرفة ممن لديهم القدرة على تولي رئاسة أي مجموعة عمل عمليا بشكل ملائم قدر الإمكان، إلا أن هذه التوصية تعتبر ذات أهمية نظرا للتضارب المحتمل في المصالح بين أعضاء مجموعة العمل. ويصبح هذا قابل للتطبيق بشكل خاص حينما تتعارض المصلحة العامة وقضايا المستخدم مع مصالح الأطراف المتعاقدة التي تميل إلى أن تحظى مشاركين أكثر بكثير في مجموعات العمل. ولا يجب الاستعانة بوسيط/مشرف مهني إلا إذا كان لديه/لديها المهارات والخبرات اللازمة لإدارة مجموعة عمل GNSO ولن ينظر إليه باعتباره عائق أما توصل أعضاء مجموعة العمل إلى توافق.

التوصية رقم 11 (التطوير المستمر)
أن يتم تقييم مشروع تجريبي لمجموعة عمل PDP بصورة مباشرة عند إنجازها. وإذا كانت النتائج مفيدة، يجب تطوير الإرشادات وتوفير تمويل الدعم.

الدعم

سيكون من المثير للاهتمام مقارنة التقدم الذي أحرزته مجموعة العمل عند اجتماعها وجهها لوجه وعند إجراء المكالمات الجماعية. وتعتبر هذه الدراسة التجريبية ذات أهمية كبيرة في ظل ما سبق ذكره عن مجموعات عمل عبر المجتمع المعنية بانتقال الإشراف على وظائف IANA ومساءلة ICANN.

التوصية رقم 12 (المشاركة والتمثيل)

أن تقوم ICANN بتقييم جدوى توفير خدمة الترجمة الفعلية في المؤتمرات الصوتية لأولوية مجموعات عمل PDP.

الدعم

تشعر ALAC بالقلق من أن أعمال تطوير السياسات في مجموعات العمل غالبا ما تتحرك بسرعة إلى الأمام دون توفير إمكانية الوصول الفوري العام إلى نص المناقشة. واستنادا إلى الخبرة، نعتقد أن استعراض تسجيل يمتد أحيانا لعدة ساعات يعد بمثابة استخدام غير فعال نظرا لندرة وقت المتطوعين؛ وفي الوقت ذاته، تساعد النصوص كثيرا المتطوعين الذين لم يتمكنوا من حضور المكالمات و/أو الذين لا يتحدثون الإنجليزية كلغة أولى.

التوصية رقم 13 (التطوير المستمر)

أن تقوم ICANN بتقييم واحد أو أكثر من أنظمة دعم القرار البديلة وتجربتها لمجموعات العمل الداعمة.

الدعم

أن ALAC تدعم البحث عن أي طرق عمل جديدة من شأنها أن تساعد على التطوير المستمر لمجموعات عمل GNSO.

التوصية رقم 14 (التطوير المستمر)

أن تستكشف GNSO بصورة إضافية تقسيم PDP وفحص كل PDP محتمل فيما يتعلق بجداولها للتقسيم إلى مراحل منفصلة.

الدعم

تشير ALAC إلى أن استخدام طريقة "التقطيع" في مجموعات عمل عبر المجتمع المعنية بانتقال الإشراف على وظائف IANA ومساءلة ICANN كانت ناجحة إلى حد ما وتتطلع إلى التعلم من استكشاف المزيد من طرق العمل هذه التي تقوم بها GNSO.

التوصية رقم 15 (التطوير المستمر)

أن تستمر GNSO في مبادرات مشروعات التحسينات الحالية على PDP لتناول الجداول الزمنية لعملية PDP.

الدعم

تدعم لجنة At-Large الاستشارية (ALAC) هذه التوصية.

التوصية رقم 16 (التطوير المستمر)

أن يتم إدراج تقييم تأثير سياسات (PIA) كجزء قياسي من أي عملية سياسات.

الدعم

تدعم ALAC هذه التوصية خاصة في سياق التأثير على مستخدمي الإنترنت النهائيين. توصي ALAC بأن يتم تنفيذ تقييم هذه الآثار في بداية عملية وضع السياسات من خلال تضمينها في تقرير عرض المشكلات، وأن يتم تحديثه بالتزامن مع تطوير هذه السياسات.

التوصية رقم 17 (التطوير المستمر)

أن تصبح ممارسة التقييم الذاتي لمجموعة العمل قياسية في إنجاز أعمال مجموعة العمل، وأن يتم نشر هذه التقييمات واستخدامها كأساس لعملية التطوير المستمر في PDP.

الدعم

توصي ALAC أن عملية التقييم الذاتي لمجموعة العمل لا ينبغي أن تكون هي "المعيار" فقط ولكن أن تكون "إلزامية" أيضاً. ومع ذلك، يحتاج الاستنزاف الذي غالباً ما يتبع تنفيذ أحد مجموعات العمل إلى أن يتم تحليل عوامله، ويجب أن تتم أي أنشطة بعد انتهاء مجموعة العمل بلا صعوبات بقدر الإمكان.

التوصية رقم 18 (التطوير المستمر)

أن مجلس GNSO يقوم بتقييم فاعلية السياسة لما بعد التنفيذ على أساس متواصل (بدلاً من أن يكون بصفة دورية وفقاً لما هو منصوص عليه في إجراءات تشغيل GNSO الحالية)؛ وأن هذه التقييمات يتم تحليلها بمعرفة مجلس GNSO لمراقبة وتحسين الصياغة ونطاق أنظمة PDP المستقبلية وتسهيل فاعلية نتائج سياسات GNSO مع الوقت.

كيفما اتفق

تعتبر هذه التوصية ملائمة من الناحية النظرية، ولكن نظراً لاستمرار عبء الأنشطة المستقلة، فمن غير المرجح أن يتم تنفيذها. وإذا تم تنفيذها، فمن المرجح أن يقوم بتنفيذ هذه المراجعات أشخاص لديهم معرفة حقيقية قليلة بأنشطة مجموعة العمل.

التوصية رقم 19 (المشاركة والتمثيل)

بصفة مجلس GNSO المدير الاستراتيجي وليس جهة سياسات، يجب عليه الاستمرار في التركيز على ضمان تشكيل مجموعة العمل بصورة مناسبة بالإضافة إلى التحقيق الشامل للأحكام المنصوص عليها في ميثاقها واتباع العملية المناسبة.

الدعم

تدعم لجنة At-Large الاستشارية (ALAC) هذه التوصية.

التوصية رقم 20 (التوافق مع مستقبل ICANN)

يجب أن يراجع مجلس GNSO سنوياً أهداف ICANN الاستراتيجية مع رؤية التخطيط للتطوير المستقبلي الذي يحقق توازناً بين أهداف ICANN الاستراتيجية وموارد GNSO المتاحة لوضع السياسات.

الدعم

تدعم ALAC هذه التوصية ولكن يعترضها المخاوف التالية: ومن أجل الحد من تأثير بعض أصحاب المصلحة ممن لهم مصالح راسخة، يجب أن يتم تحديد أولويات تطوير السياسات مع وضع المصلحة العامة في الاعتبار. وثمة حاجة إلى التقيد الصارم بأهداف ICANN الاستراتيجية، ولا سيما لأن ذلك يرجع إلى حقيقة مفادها أن "تطوير وتنفيذ إطار عمل المصلحة العامة العالمية تنقيد بمهمة ICANN" باعتبارها أحد الأهداف الاستراتيجية لـ ICANN.

التوصية رقم 21 (التوافق مع مستقبل ICANN)

يجب أن يقوم مجلس GNSO بانتظام بإجراء تحليل للاتجاهات في نطاقات gTLD من أجل توقع المتطلبات المحتملة للسياسات وضمان أن تلك المتأثرة ممثلة بصورة مناسبة في عملية وضع السياسات.

الدعم

تدعم ALAC هذه التوصية ولكنها تطلب توضيح لمصطلح "المتضررين": هل "المتضررين"، الأطراف المتضررة بشكل مباشر، من المرجح أن يكونوا الأطراف المتعاقدة أم المجتمع المتضرر الشامل الذي يتضمن المستخدمين النهائيين الذين يشار إليهم باسم "المستهلكين" في تأكيد الالتزامات؟ وتعتقد ALAC بشدة أن التعريف الأخير هو الذي يجب استخدامه.

التوصية رقم 22 (التطوير المستمر)

أن تراجع GNSO وتطبق برنامج تدريب وتطوير معدل يتضمن:

- المهارات والكفاءات لكل عضو في المجلس
- احتياجات التدريب والتطوير المحددة
- التدريب والتطوير ذات الصلة لكل عضو في المجلس
- نظام التقييم الرسمي الذي يتضمن قياسات الأهداف
- التقييم والمراجعة المستمران.

الدعم

تدعم ALAC تماما هذه التوصية، وتعتقد أن شريحة من أكاديمية ICANN يمكن أن تضطلع بمهمة التدريب. ويمكن أن يستفيد أيضا أعضاء المجتمعات الأخرى من مبادرة ICANN واسعة النطاق من خلال مساعدتهم على تحقيق فهم أفضل والمشاركة في أنشطة تطوير سياسات GNSO.

التوصية رقم 23 (المشاركة والتمثيل)

أن يتوافق كل من مجلس GNSO ومجموعات أصحاب المصلحة والدوائر مع العملية المنشورة لتقديم الطلبات للدوائر الجديدة. وأن مجلس إدارة ICANN بتقييمه للطلبات يحقق لنفسه الرضا بأن جميع الأطراف قد اتبعت العملية الواجبة. ووفقاً للتطبيق الذي يلبي الشروط، يجب أن تكون النتائج الافتراضية أن يتم قبول دائرة جديدة.

كيفما اتفق

في حين أن ALAC تؤيد تماما أن يتقيد مجلس GNSO ومجموعات أصحاب المصلحة والدوائر الانتخابية بالعملية المنشورة لتقديم الطلبات للدوائر الانتخابية الجديدة، إلا أن ALAC لديها مخاوف حول إمكانية إنشاء الدوائر الانتخابية المتنافسة، علاوة على تقسيم مقرات الأطراف غير المتعاقدة. لذا توصي ALAC بتوخي الحذر بشأن النتائج الافتراضية التي تعترف بها الدائرة الانتخابية الجديدة إذا كان الطلب يحقق المرجو منه، باعتبارها شروط للدخول قد تتطور كما تطورت الظروف وICANN.

وعند تقديم السبب لإنشاء المزيد من الدوائر الانتخابية، يستشهد التقرير بالقيمة الجوهرية لـ ICANN، والذي يتضمن مشاركة واسعة في صنع السياسات. إن تشكيل المزيد من الدوائر الانتخابية لا يعتبر الطريقة الوحيدة لتوسيع مجال المشاركة، بل إنه يتجاهل وجود والدور الذي تقوم به ALAC. وتمثل ALAC، من خلال ممثليها من خمس مناطق، مجموعة واسعة من المجموعات اللغوية ومجموعات مستخدمي الإنترنت الذين لا حصر لهم؛ وهي بذلك تعتبر في مكانة أفضل بكثير لتوفير تلك المشاركة الواسعة. وثمة طريقة أفضل وقابلة لتحقيق المشاركة الواسعة في دعم وتشجيع أعضاء ALAC للمشاركة في عمليات السياسات.

التوصية رقم 24 (الشفافية)

أن يتم نشر جميع التطبيقات للدوائر الجديدة، بما في ذلك التطبيقات التاريخية، على موقع ويب ICANN مع شفافية كاملة في اتخاذ القرار.

كيفما اتفق

طالما دعمت ALAC بشفافية كاملة وستدعم الشفافية في اتخاذ القرارات إذا كان هذا لا يمثل خطرا صريحا، وتكون المناقشات صريحة مفتوحة فيما يتعلق بالطلب بين أوساط صانعي القرار. ولحماية مقدمي الطلب حيث يتطلب الأمر وجود لجنة الاختيار وهيكل At-Large المحتملة (ALSes)، قررت ALAC مناقشة طلباتهم على لائحة خاصة. وقد تابعت ALAC هذه الممارسة نظرا لاحتمال توجيه انتقادات و/أو أن تكون المعلومات السرية لمقدم الطلب مشتركة و/أو أن تكون جُمعت بواسطة أحد محررات البحث، وبالتالي يمكنها إلحاق أضرار بمقدم الطلب في برامج أخرى. وقد طلب بعض مقدمي الطلب السرية التامة في معالجة طلباتهم. في حين لا تزال المناقشات الداخلية حول طلبات ALS سرية، إلا أنه تم نشر الطلبات نفسها وكذلك نتائج تصويت ALAC. وستشعر ALAC بالسعادة عند تبادل أفضل الممارسات مع GNSO في سبيل حماية السرية والخصوصية لمقدم الطلب.

التوصية رقم 25 (المشاركة والتمثيل)

أن يتولى مجلس GNSO تطوير وتطبيق وإرشادات توفير المساعدة للمجموعات التي ترغب في إنشاء دائرة جديدة.

الدعم

تدعم لجنة At-Large الاستشارية (ALAC) هذه التوصية.

التوصية رقم 26 (الشفافية)

أن يكمل ويحافظ أعضاء مجلس GNSO وأعضاء اللجنة التنفيذية في مجموعات أصحاب المصلحة والدوائر الانتخابية وأعضاء مجموعات العمل على بيان الاهتمام لكي يكون شاملاً ومتداول. في الحالات التي تمثل فيها هيئات أو وكلاء، يجب نشر هذه المعلومات. وفي حالة عدم إرسالها بسبب سرية بيانات العميل، يجب الإفصاح عن مصلحة المشارك أو منصبه. ولن يتم السماح بمشاركة أي فرد في حالة فشله في أي منها.

الدعم

تدعم ALAC هذه التوصية تماماً، كما أنها قامت بتنفيذ هذه المبادئ التوجيهية لجميع أعضاء ALAC. كما افتتحت أيضاً بيانات الاهتمام الطوعية لأعضاء في مجموعات العمل في ALAC. وبهذا، يعتبر جعل بيانات الاهتمام إلزامية خطوة جيدة إلى الأمام.

التوصية رقم 27 (الشفافية)

أن تقوم GNSO بإنشاء والحفاظ على قائمة متوفرة مركزية بصورة عامة للأعضاء والأفراد المشاركين في كل دائرة انتخابية ومجموعة أصحاب مصلحة، مع رابط إلى بيان إبداء الاهتمام للفرد متى ما كان مطلوباً ومنشوراً).

الدعم

تدعم ALAC هذه التوصية تماماً. فعلى سبيل المثال، تتاح المعلومات الأساسية عن كل هيكل من هيكل At-Large على شبكة الإنترنت للجميع للاطلاع عليها. ونحن نعتقد أن المساءلة المجتمعية تبدأ بالتعرف على المنظمات والمشاركين الأعضاء.

التوصية رقم 28 (الشفافية)

أن تتم مراجعة البند 6.1.2 من إجراءات تشغيل GNSO، وفقاً لما هو موضح في الملحق 6، الذي يوضح أن البنود الرئيسية إلزامية وليست استشارية، وكذلك تحديد عقوبات مناسبة لعدم الامتثال عندما يكون ذلك مناسباً.

الدعم

تدعم لجنة At-Large الاستشارية (ALAC) هذه التوصية.

التوصية رقم 29 (التطوير المستمر)

أن يتم استطلاع آراء الأعضاء الجدد في مجموعات العمل والوافدين الجدد في اجتماعات ICANN لتحديد مدى جودة طلب وقبول تعقيباتهم من قبل المجتمع، وأن يتم نشر النتائج ونظرها من قبل مجلس GNSO في اجتماعها التالي.

الدعم

وهذا من شأنه أن يمثل خطوة كبيرة جداً إلى الأمام. وفي هذه اللحظة، ثمة أدلة غير مؤكدة توضح أن الوافدين الجدد يجدون مستويات مختلفة من القبول. والواقع أنه سيكون من المفيد للغاية إضفاء الطابع الرسمي على التعقيبات.

التوصية رقم 30 (التطوير المستمر)

أن تقوم GNSO بوضع وتطبيق سياسة لتوفير الدعم الإداري لمجموعات أصحاب المصلحة والدوائر الانتخابية؛ بالإضافة إلى إجراء المراجعة السنوية لمجموعات أصحاب المصلحة والدوائر الانتخابية وتقييم فاعلية الدعم الإداري الذي يحصلون عليه.

الدعم

تدعم ALAC تماماً هذه التوصية لأن لديها خبرة مباشرة بأن توفير الدعم الإداري الجيد يعزز الدافع لدى المتطوعين.

التوصية رقم 31 (التطوير المستمر)

أن تستمر المجموعة الاستشارية لـ GAC-GNSO حول مشاركة GAC المبكرة في عمليات تطوير سياسات GNSO في مساري العمل الخاص بها باعتبارها من المشروعات ذات أولوية. وكجزء من عملها، يجب أن تنظر في كيفية قيام GAC بتعيين عضو ارتباط غير ملزم وغير مصوت في مجموعة العمل لكل عملية وضع السياسات ذي صلة بـ GNSO باعتبارها وسيلة لتقديم مساهمات في الوقت المحدد.

الدعم

يشير العديد من أعضاء هيكل At-Large الذين يتواصلون مع ممثلي GAC من حكوماتهم إلى أن هذا قد يشكل ضغط عمل إضافي على ممثلي GAC. ومع ذلك، نعتقد أن قيام GAC بالمشاركة في وقت مبكر في مجموعات عمل عملية وضع السياسات في GNSO يستحق وجود ضغط عمل إضافي، وأنها تأمل أن تنظر الحكومات في تحديد مهام ممثليها من أجل تنفيذ هذه المشاركة.

التوصية رقم 32 (المشاركة والتمثيل)

أن تحدد ICANN "التنوع الثقافي" وأن تتم مراقبة ونشر القياسات ذات الصلة (بما في ذلك الجغرافية والنوع ومجموعات الأعمار، ربما من خلال استخدام لغة الميلاد).

الدعم

تدعم لجنة At-Large الاستشارية (ALAC) هذه التوصية.

التوصية رقم 33 (المشاركة والتمثيل)

أن تهدف مجموعات أصحاب المصلحة والدوائر ولجنة الترشيح، أثناء اختيار المرشحين للتعيين في مجلس GNSO، إلى زيادة التنوع الجغرافي والثقافي وعلى مستوى الرجل والمرأة، كما هو محدد في القيمة الأساسية الرابعة في ICANN.

الدعم

تتولى لجنة الترشيح مهام تتعلق على وجه التحديد بالتعزيز الجغرافي والنوع الاجتماعي والتنوع الثقافي. وتعتقد ALAC أنه بينما ينبغي أن يكون هذا هو الهدف من اختيار المرشحين للتعيين في مجلس GNSO، فإن التعزيز الجغرافي والنوع الاجتماعي والتنوع الثقافي ينبغي أن تكون جزءا من برنامج أوسع نطاقا لتوسيع مدى مجموعة المرشحين المحتملين، حيث غالبا ما يكون بداية التجمع للأسف مقيد للغاية بدعم التنوع.

التوصية رقم 34 (المشاركة والتمثيل)

أن تغير مجموعات عمل عملية وضع السياسات وقت بدء اجتماعاتها حتى لا يتم حرمان الأشخاص الذين يرغبون في المشاركة من أي مكان في العالم. ويجب أن يكون ذلك بمثابة طبيعة اجتماعات مجموعة عمل عملية وضع السياسات حتى إذا كان جميع أعضاء مجموعة العمل من المناطق "التقليدية" في أمريكا الشمالية وأوروبا.

كيفما اتفق

تدعم ALAC هذه التوصية، لأن التناوب سوف يساعد على تحقيق التمثيل والمشاركة العادلة والمتوازنة من المناطق والثقافات في مجموعات العمل. ومع ذلك، فقد أظهرت الممارسة أن تناوب مجموعة العمل قد يؤثر سلبا على مشاركة المناطق "التقليدية" في أمريكا الشمالية وأوروبا، وخاصة في الحالة التي يكون فيها غالبية المشاركين في العملية من أمريكا الشمالية أو أوروبا. وبناء عليه، قد يميل رئيس مجموعة العمل إلى الحد من التناوب، حيث يتمثل الهدف النهائي لمجموعات العمل، من وجهة نظرنا، في خلق سياسة جيدة. ويجب على مجموعات العمل بذل المحاولات في سبيل تحقيق التناوب بقدر الإمكان، ولكن لا يجب أن يكون التناوب على حساب خلق سياسات جيدة.

التوصية رقم 35 (المشاركة والتمثيل)

أن يقوم مجلس GNSO بإنشاء مجموعة عمل، تعكس عضويتها بصورة خاصة التنوع السكاني والثقافي والتنوع على أساس النوع الاجتماعي للإنترنت ككل، لتحديد وتطوير طرق للحد من معوقات المشاركة في GNSO بالنسبة لغير المتحدثين بالإنجليزية وذوي الإعاقة المحدودة للغة الإنجليزية.

الدعم

إن ALAC تدعم إنشاء مجموعة العمل هذه، وتأمل في أن تسمح لأعضاء At-Large بتبادل المعارف والخبرات التي يملكونها. كما توصي ALAC بأن تقوم مجموعة العمل هذه باستخدام الترجمة الإسبانية والفرنسية على الأقل، ولكن ربما بلغات غير تلك التي تستخدمها ICANN بانتظام في الترجمة. وفي النهاية، ينبغي دمج الإدراج في لوائح GNSO الداخلية. وينبغي أن يكون من حق جميع أفراد GNSO المشاركة في جميع مجموعات العمل بغض النظر عن اللغة ومعايير التنوع الأخرى.

التوصية رقم 36 (المشاركة والتمثيل)

أن يطلب مجلس GNSO، عند اعتماد تكوين مجموعة عمل عملية وضع السياسات، أن تمثل عضويتها أقصى قدر ممكن من التنوع الجغرافي والثقافي والتنوع على أساس النوع الاجتماعي للإنترنت ككل. بالإضافة إلى أنه عند الموافقة على سياسة GNSO، يرضي مجلس إدارة ICANN نفسه بشكل واضح بأن مجلس GNSO قام بتنفيذ هذه الإجراءات عند الموافقة على صياغة مجموعة عمل PDP.

الدعم

في حين أن ALAC تدعم تماما هذه التوصية، فإنه من غير الواضح مدى توافر الجانب العملي فيها كما هو الحال في مجموعة العمل، لأن المشاركة طوعية. كما أن لدينا مخاوف من أن العملية ربما تنتهي إلى "ممارسة عملية تلبية المتطلبات الإدارية البيروقراطية بدلا من تقييم الجدارة الحقيقية للأمر." إن التنوع الجغرافي والثقافي والنوع الاجتماعي لا ينبغي أن ينعكس إلا من خلال الأسماء في قائمة عناوين البريد الإلكتروني. ولتحقيق ذلك، تحتاج GNSO إلى تقييم تنفيذ التوصية 29 والتوصية 35، وبناء على هذا التقييم، يتم إجراء خطوات المتابعة في إدارة مجموعات العمل.

تعليقات أخرى

هل توجد أي تعليقات أو قضايا أخرى ترغبون في طرحها فيما يتعلق بالمراجعة المستقلة لمسودة تقرير GNSO؟ إذا كانت الإجابة نعم، يُرجى طرح تعليقاتكم هنا:

تشعر ALAC بالقلق أن الغالبية العظمى من التوصيات تركز على مجموعات العمل في GNSO وتفتقر إجراءات تعديلات طفيفة بدلا من إجراء دراسة جادة على هيكل التمثيل الثنائي لـGNSO.

والواقع أن تقرير ويست ليك، في مراجعة توصيات اللجنة الحكومية لمجلس الإدارة (BGC) من أول مراجعة لـGNSO، ينتهي إلى الاستنتاج المتسرع والسطحي الذي توصلت إليه ALAC:

(توصيات BGC، رقم 10 و 11) (إعادة هيكلة عضوية المجلس وتحديد مدة عضوية المجلس)

الملاحظات

أعيدت هيكلة المجلس بناء على توصيات BGC. وأدخلت قيود المدة في نفس الوقت. وأصبح لدى المجلس الهيكل الوظيفي، والذي تم وضعه لتحقيق التوازن بين المصالح المختلفة.

التحليل

وقد تم تشكيل الهيكل الحالي في وقت قريب نسبيا. علاوة على إنه غير منقوص، ولا ننصح بإجراء أي تغيير في الوقت الراهن."

ولقد فوجئت ALAC بهذا التحليل.

تحتاج العديد من المجالات أن تخضع للمراجعة وتشمل فيما يلي بعض الأمثلة:

- يوفر الهيكل الحالي لمجلس GNSO القدرة على إجراء تصويت أكثر اتحادا في مقر الأطراف المتعاقدة بينما يقوم بتفتيت مقر الأطراف غير المتعاقدة إلى نقطة عدم التوازن.
- لم يتم التطرق، في العقد، إلى النمو غير المسبوق للأطراف المتعاقدة الناجمة عن برنامج gTLD الجديد. ما قد يمثل مجموعة أصحاب مصلحة متجانسة ربما يصبح الآن أكثر تجانسا، ولم تتم دراسة العواقب المحتملة لهذا التغيير. فعلى سبيل المثال، تعتبر نطاقات City TLDs بمثابة سلالة جديدة تماما من التسجيل، والأمر ذاته بالنسبة لنطاقات العلامة التجارية TLD. كيف يؤثر ذلك على الوضع الراهن؟ كيف يمكن لمسؤولي إحدى المدن والشركات والأشخاص الذين يستخدمون نطاقات City TLDs أن تتاح لهم الفرصة لعرض وجهة نظرهم في عمليات GNSO؟
- ما هي النتائج المترتبة على إضافة المزيد من أصحاب المصلحة/الدوائر الانتخابية سواء في مقر الأطراف المتعاقدة أو مقر الأطراف غير المتعاقدة؟ تشير ALAC إلى أن ثمة مؤشرات قوية تدل على رغبة أي من أصحاب المصلحة داخل مقر الأطراف المتعاقدة، في تشكيل مجموعة جديدة.
- وقد لاحظ المعلقين الآخرين في مجتمع At-Large أن المقترحات الخاصة بتحقيق تمثيل أكثر توازنا من الناحية الجغرافية يبدو أنه يركز على إيجاد مشاركين جدد من خارج المناطق المعتادة لـGNSO. والسؤال الذي يطرح نفسه هو كم عدد التسجيلات ونطاقات gTLD التي اتخذت كمقرات رسمية سواء من الناحية القانونية والعملية في كل منطقة من مناطق ICANN قبل وبعد التوسع الأخير في نطاق gTLD تحت رعاية GNSO. وتفتقر مراجعة ويست ليك إلى الفرصة المحتملة للكشف عن نمط خفي بأن GNSO ICANN تمثل شركة اسم نطاق ذاتي التعزيز من الناحية الجغرافية. وقد تدعم ملاحظة ويست ليك بأن الدوائر الانتخابية لـGNSO تتركز في أمريكا الشمالية وأوروبا هذا النمط الخفي.

- تعتبر مجموعات العمل في GNSO متاحة لجميع المشاركين بمن فيهم أعضاء الدائرة غير الانتخابية لـGNSO، ولكن لدى مجلس GNSO القدرة، بفضل هيكله المنظم، على التأثير على نتائج مجموعة العمل. ويعد التصويت بمثابة إحدى الطرق لدعم أو وقف التوصيات الصادرة من عملية وضع السياسات من الأدنى إلى الأعلى.

تعتقد ALAC أن القضايا المعقدة المتعلقة بهيكل وعمليات GNSO تحتاج إلى دراسة الآن. وتذكر ALAC المراجعين في مجموعة عمل At-Large للتحديات المستقبلية بالورقة البيضاء R3 ((http://www.atlarge.icann.org/correspondence/correspondence-01oct12-en.htm التي تم صياغتها في عام 2012 والتي تحتوي على مقترحات التي ينبغي استكشافها.

ويتذكر العديد من أعضاء ALAC أنه خلال أول مراجعة لـGNSO، كان من المفهوم أنه سيتم مراجعة الدوائر الانتخابية وإنشاء "مجموعات أصحاب المصلحة" في الجولة التالية. ولكن تم إغفال هذا من التقرير الحالي بشكل مأساوي.

ولكي يكون من الواضح، أن ALAC تشعر بخيبة أمل تجاه عدم قيام المراجعة بتقييم إلى أي مدى قام هيكل GNSO الحالي بتلبية احتياجات GNSO وICANN. حيث تم تشكيل الهيكل، مع الأطراف المتعاقدة التي تمثل نصف قوة التصويت في المجلس، نتيجة مراجعة GNSO الماضية، وذلك قبل أن يكون لدى برنامج gTLD الجديد وقبل أن يكون لدى السجلات أمناء للسجل. وتشعر ALAC بالقلق البالغ من أن الهيكل الحالي قد لا يكون غير قادر على معالجة القضايا بشكل ملائم حيث تدخل المصلحة العامة في صراع مع مصالح الأطراف المتعاقدة. وهذا أمر ضروري في ضوء ما يلي:

- زيادة تركيز ICANN على المصلحة العامة؛
- تزايد الرغبة والحاجة إلى المساءلة بشكل واضح؛ و
- توصيات مجموعة عمل السياسات والتنفيذ التي سوف تلزم بإرجاع جميع القضايا المتعلقة بالسياسات إلى GNSO لاتخاذ قرارا بشأنها بدلا من معالجتها على مستوى مجلس الإدارة حيث يقوم أعضاء مجلس الإدارة بمهمة تحقيق التوازن بين رغبات أصحاب المصلحة مقابل المصلحة العامة.